To whom it may concern,

**Updated Summary table from Department of Health**

Your attention is drawn to the attached self-explanatory updated summary table from the Centre for Health Protection, Department of Health dated 08 June 2020 in respect of the updated summary table of Medical Arrangement for visiting vessels - latest update on 08 June 2020.

Please bring the updated summary table to the attention of ship owners, ship masters and other relevant parties. Should you require further information, please contact Department of Health direct.

Yours faithfully,

(K.T. Poon)
Senior Marine Officer / Vessel Traffic Centre
for Director of Marine

**Enc.**
1. Updated Summary table of Medical Arrangement for visiting vessels-latest update on 08 June 2020 (Eng)
2. Updated Summary table of Medical Arrangement for visiting vessels-latest update on 08 June 2020 (Chi)

*We are One in Promoting Excellence in Marine Services*
<table>
<thead>
<tr>
<th>Remark</th>
<th>Medical Surveillance</th>
<th>Remark</th>
<th>Medical Surveillance</th>
<th>Remark</th>
<th>Medical Surveillance</th>
<th>Remark</th>
<th>Medical Surveillance</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Detailed Measures</td>
<td></td>
<td>Detailed Measures</td>
<td></td>
<td>Detailed Measures</td>
<td></td>
<td>Detailed Measures</td>
</tr>
<tr>
<td>(Cap. 599C) Places other than the Mainland, Macao or Taiwan</td>
<td></td>
<td></td>
<td>(Cap. 599C) The Mainland, Macao or Taiwan</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>on 8 June 2020</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Updated Summary Table of Medical Arrangement for Visiting Vessels - Latest Update

8 June 2020

Date

[Stamp]
For goods vessels without cargo operation which intend to apply to enter the Hong Kong waters, they should comply with the following conditions:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Crew</th>
<th>Non-Crew</th>
<th>Other</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Compulsory Quarantine for 14 Days</td>
<td>Compulsory Quarantine for 14 Days</td>
<td>/</td>
</tr>
<tr>
<td>Compulsory Quarantine for 14 Days</td>
<td>/</td>
<td>/</td>
</tr>
<tr>
<td>Compulsory Quarantine for 14 Days</td>
<td>/</td>
<td>/</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Remainder:**
- Medical surveillance for ships crews
- Crews visited Mainland China only in past 14 days
- Vessels executing regular trade routes and regular supplies (not including vessels)
- Flushing vessels
- Wharf craft (not including non-local craft)
- Vessels

**Detailed Measures:**
- Places other than the Mainland, Macao or Taiwan
- The Mainland, Macao or Taiwan

(Cap. 596)

(Cap. 596)

(Cap. 596)

(Cap. 596)

(Cap. 596)

(Cap. 596)

(Cap. 596)

(Cap. 596)
If there is any enquiries, please contact Duty Port Health Officer by 2543 1702.

- You are allowed to operate another ship and must wear a surgical mask during work.
- If you feel unwell, please call 2125 1133 (have stayed in mainland, Macao or Taiwan) or 2125 1999 (have stayed in all overseas countries/territories).

- Upon arrival at Hong Kong, you must pay attention to your health condition, take body temperature twice daily and report to your ship's

Remarks
衛生署更新的安排摘要

请注意衛生署於 2020 年 6 月 8 日發佈的 2020 年 6 月 8 日最新更新來訪船隻檢疫安排摘要。

請將該安排摘要轉交船東，船長和其他有關各方注意。如果您需要更多信息，請與衛生署聯絡。

附件:
1. 更新來訪船隻檢疫安排摘要-2020年6月8日最新更新

同心協力，促進卓越海事服務
<p>| | | | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

2020年5月8日

更祈永昌敬复

2020年6月8日

Center for Health Promotion

HP活下去就中
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>十四天黄鹤谱</th>
<th></th>
<th>十四天黄鹤谱</th>
<th></th>
<th>十四天黄鹤谱</th>
<th></th>
<th>十四天黄鹤谱</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>十四天黄鹤谱</td>
<td></td>
<td>十四天黄鹤谱</td>
<td></td>
<td>十四天黄鹤谱</td>
<td></td>
<td>十四天黄鹤谱</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>十四天黄鹤谱</td>
<td></td>
<td>十四天黄鹤谱</td>
<td></td>
<td>十四天黄鹤谱</td>
<td></td>
<td>十四天黄鹤谱</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>十四天黄鹤谱</td>
<td></td>
<td>十四天黄鹤谱</td>
<td></td>
<td>十四天黄鹤谱</td>
<td></td>
<td>十四天黄鹤谱</td>
</tr>
</tbody>
</table>

（第五卷：第399节）

（第五卷：第399节）